

1 Formål med vilkårene

- 1.1 Dinolift Oy ("leverandør") fremstiller og leverer Dino™ MEWP'er ("produkt") og relaterede services til sine direkte og indirekte kunder ("kunde"). Kunden kan være en slutbruger af produktet, udlejningsfirma, distributør, MEWP-tjenesteudbyder eller anden kunde, der bruger produktet.
- 1.2 Hvert produkt, der er fremstillet efter 1. januar 2023, inkorporerer MyDINO telematløsning, som er aktiveret ved fjernadgang til data, der er indsamlet af produkterne ("data"), som angivet mere detaljeret i leverandørens MyDINO servicebeskrivelse ("MyDINO Service").
- 1.3 Disse vilkår gælder for leverandørens levering af MyDINO Servicen til kunden og kundens adgang til og brug af MyDINO Servicen i tillæg til enhver anden aftale, som leverandøren og kunden måtte have om levering af produkter, der indgås enten ved skriftlig accept af leverandørens tilbud pr. kunden eller ved at underskrive en særskilt skriftlig aftale ("aftale"). Disse vilkår er inkorporeret i aftalen som reference. Hvis leverandørens autoriserede distributør har solgt produktet til kunden, indgås leveringsaftalen for produkter mellem kunden og distributøren, men licensen til at bruge MyDINO Service gives direkte af leverandøren og kræver accept af disse vilkår i forbindelse med aktivering af kundens konto og tilmelding til MyDINO Service.
- 1.4 MyDINO Service er drevet af Trackunit® Manager-software og mobilapplikation leveret af Trackunit ApS ("forhandler"). Adgang og brug af MyDINO Servicen er underlagt kundens aftale om leverandørens eller andre tredjeparters politikker (såsom cookiepolitikker) og vilkår ud over disse vilkår ("yderligere vilkår"). I tilfælde af at der er en modstrid mellem disse vilkår og yderligere vilkår, har disse vilkår forrang med hensyn til kontraktforhold mellem kunden og leverandøren.
- 1.5 Hvis kunden ikke accepterer disse vilkår og yderligere vilkår, må kunden ikke installere, få adgang til eller bruge MyDINO Servicen på nogen måde.

2 Adgang og brug af MyDINO Service

- 2.1 Adgang til MyDINO Servicen er aktiveret, når produktet og kunden første gang er registreret til MyDINO Servicen på www.dinolift.com/meet-mydino ("aktiveringsdato"). Overførsel af data fra

produktet til MyDINO Service og brug af MyDINO Service vil kun fungere i områder, hvor der er netværksdækning af kommunikationsudbyderen eller dennes roamingpartner. Leverandøren er ikke ansvarlig for manglende dækning, herunder men ikke begrænset til permanent eller midlertidigt nedbrud af netværket. Kunden må ikke tilbagetrække eller bruge SIM-kort, der er indbygget i produktet, uden for produktet eller til andre formål end til brug af MyDINO Service. Leverandøren forbeholder sig ret til at opkræve yderligere omkostninger, hvis kunden misligholder denne forpligtelse.

- 2.2 Kunden skal have en computer eller mobilenhed med internetforbindelse og adgang til world wide web via en internetbrowser eller mobilapplikation for at bruge MyDINO Servicen. Leverandøren har ingen forpligtelser i forhold til et sådant teknisk produkt eller system hos kunden.
- 2.3 Kunden skal registrere sig som bruger til MyDINO Servicen og modtager et link til at aktivere MyDINO Service-kontoen, hvor kunden angiver brugernavnet og en adgangskode til kontoen. Det er kundens ansvar at opbevare brugeroplysningerne, så misbrug undgås. Hvis kunden tildeles administrationsrettigheder til at oprette underkonti og brugere, er kunden ansvarlig for at sikre, at konto- og brugeroplysningerne er korrekte og ajourførte. Leverandøren er ikke ansvarlig for kundens håndtering af brugernavne og adgangskoder.
- 2.4 Leverandøren forbyder brugen af MyDINO Service på nogen måde, der er ulovlig eller i strid med tredjeparts intellektuelle ejendomsrettigheder.
- 2.5 Med forbehold af kundens accept af og overholdelse af disse vilkår, herunder uden begrænsning betaling af gældende licensgebyrer, vil kunden have en begrænset, personlig, ikke-eksklusiv, ikke-overførbar, ikke-underlicenserbar (undtagen når produktet sælges til en ny ejer som specificeret heri eller solgt af leverandørens autoriserede distributør) licens i løbet af licensperioden til udelukkende at bruge MyDINO Service til eget internt brug. Leverandørens autoriserede forhandlere er autoriseret til at sælge abonnementer på MyDINO Service. Hvis kunden videresælger produktet til en ny ejer, skal den nye ejer registrere sig som bruger af MyDINO Service, og licensen fortsætter i den resterende licensperiode. Licensen giver ingen rettigheder til at opnå fremtidige opgraderinger, opdateringer eller tillæg af MyDINO Servicen, hvor opgraderingen, opdateringen eller

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



supplementet indeholder en ny funktion. Licensen skal dog omfatte alle opgraderinger, opdateringer eller tillæg, som Leverandøren leverer efter eget skøn for at forbedre eller rette fejl i den aktuelle version af MyDINO Servicen. Hvis MyDINO Servicen opgraderes, opdateres eller suppleres, vil en sådan opgradering, opdatering eller supplement være underlagt disse vilkår og gældende yderligere vilkår. Kunden skal implementere og bruge en sådan opgradering, opdatering eller supplement.

2.6 Kunden er ikke berettiget til at foretage reverse engineering, adskille eller dekompile MyDINO Service eller på anden måde forsøge at undersøge, manipulere og/eller opdage kildekoden og/eller den strukturelle ramme og/eller de principper, som MyDINO Servicen er baseret på medmindre andet udtrykkeligt er tilladt i henhold til obligatorisk gældende lov.

3 Licensgebyrer og opsigelse af licens

3.1 Licensgebyr for MyDINO Service er inkluderet i prisen på produktet i seksogtredive (36) måneder efter aktiveringsdatoen ("oprindelig periode"). Licensen og brugen af MyDINO Service efter den indledende periode kræver betaling af et licensgebyr til den aktuelle pris i euro. Dinolift autoriserede distributører og direkte kunder kan købe licens til MyDINO Service fra leverandørens online butik på webshop.dinolift.com for tilgængelige yderligere licensperioder. Indirekte slutkunder, der har købt produktet fra en autoriseret distributør, kan købe licensen fra den autoriserede distributør. Der tillægges en merværdiafgift (moms) til licensafgiften i overensstemmelse med hver gang gældende lovgivning. Leverandøren forbeholder sig ret til at foretage en årlig justering af licensgebyret ved at give tre (3) måneders skriftligt varsel til kunden.

4 Fakturering og betaling

Licensafgift betales forud for den købte licensperiode. Acceptable betalingsmetoder for licensafgifterne er specificeret i leverandørens onlinebutik eller bestemt af forhandlerens autoriserede distributør.

5 Garanti for hardware

5.1 Garanti for den hardwareenhed, der er indbygget i produktet, der muliggør forbindelse til MyDINO

Servicen ("Hardware") er specificeret i leverandørens standardgarantibetingelser, der leveres sammen med produktet. Leverandøren har tilladelse til at foretage specifikationer og kvalitetsændringer af enhver art til hardware, firmware og software for yderligere at forbedre MyDINO Servicen. For at undgå tvivl kan leverandøren levere opdateringer til firmware eller software som sædvanligt, f.eks. i forbindelse med fejlretning.

5.2 DEN LEVEREDE GARANTI ER KUNDENS ENESTE OG EKSKLUSIVE GARANTI OG RETSMIDDEL VEDRØRENDE MYDINO SERVICE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER OG BETINGELSER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED, IKKE-KRÆNKELSE ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL

Vedligeholdelse af MyDINO Service

6.1 Leverandøren leverer MyDINO Service i det væsentlige i overensstemmelse med dennes servicebeskrivelse. Leverandøren skal uden forsinkelse informere kunden om ethvert forhold, som kommer til leverandørens kendskab, og som kan forhindre brug af MyDINO Servicen i overensstemmelse med aftalen.

6.2 Enhver kundespecifik udvikling, service, træning eller support, der ikke er dækket af garanti, servicebeskrivelse eller leverandørens kontraktlige forpligtelser, vil blive tilbudt af leverandøren til kunden på et tids- og materielt grundlag, priserne forhandles og aftales skriftligt før arbejdet påbegyndes.

7 Fortrolighed

7.1 Fortrolige oplysninger. I løbet af aftalens løbetid kan hver part ("**den modtagende part**") blive forsynet med, have adgang til eller på anden måde lære fortrolige og/eller proprietære oplysninger om den anden part ("**oplysende part**") (herunder visse oplysninger og materiale vedrørende den oplysende parts forretning, planer, kunder, teknologi og produkter), som er af væsentlig værdi for den oplysende part, som er identificeret som fortrolige på tidspunktet for offentliggørelsen, eller som med

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



rimelighed bør overvejes under omstændighederne omkring dets offentliggørelse, at være fortrolig for den oplysende part ("**fortrolige oplysninger**").

7.2 **Fortrolighedsforpligtelser.** Alle fortrolige oplysninger forbliver den oplysende parts ejendom. Den modtagende part må kun videregive den oplysende parts fortrolige oplysninger til sine medarbejdere og kontrahenter, som har brug for at kende de fortrolige oplysninger med henblik på opfyldelse i henhold til aftalen, og som er bundet af den modtagende parts standard medarbejders eller kontrahents (hvis relevant) fortrolighedsaftaler med ikke mindre strenge fortrolighedsforpligtelser end indeholdt heri. Den modtagende part vil ikke bruge de fortrolige oplysninger uden den oplysende parts forudgående skriftlige samtykke, undtagen i udførelsen i henhold til aftalen. Den modtagende part vil træffe foranstaltninger for at opretholde fortroligheden af de fortrolige oplysninger svarende til de foranstaltninger, som den modtagende part anvender til at opretholde fortroligheden af sine egne fortrolige oplysninger af samme betydning, men under ingen omstændigheder mindre end rimelige foranstaltninger. Den modtagende part vil med det samme give den oplysende part besked om enhver uautoriseret brug eller videregivelse af fortrolige oplysninger, som kommer til den modtagende parts kendskab og indvilliger i at bistå den oplysende part med at afhjælpe en sådan uautoriseret brug eller videregivelse.

7.3 **Undtagelser.** Fortrolighedsforpligtelserne omfatter ikke fortrolige oplysninger, som (i) bliver en del af det offentlige domæne uden den modtagende parts skyld; (ii) er retmæssigt opnået af den modtagende part fra en tredjepart med ret til at overføre sådanne oplysninger uden forpligtelse til fortrolighed; (iii) er udviklet uafhængigt af den modtagende part uden henvisning til eller brug af den oplysende parts fortrolige oplysninger, som dokumenteret af den modtagende part; eller (iv) var lovligt i den modtagende parts besiddelse på tidspunktet for offentliggørelsen, uden begrænsning af offentliggørelsen, som dokumenteret af den modtagende part. Derudover kan den modtagende part afsløre fortrolige oplysninger om den oplysende part, som det måtte være påkrævet ved lov, en retskendelse eller en statslig myndighed med jurisdiktion, forudsat at den modtagende part, før en sådan videregivelse foretages, først underretter den oplysende part omgående skriftligt og samarbejder

med den oplysende part, på den oplysende parts rimelige anmodning og bekostning, i enhver lovlig handling for at bestride eller begrænse omfanget af en sådan påkrævet offentliggørelse.

7.4 **Returnering af fortrolige oplysninger.** Ved opsigelse eller udløb af aftalen vil den modtagende part returnere til den oplysende part alle håndgribelige kopier af den oplysende parts fortrolige oplysninger i den modtagende parts besiddelse eller kontrol og vil slette fra sine computersystemer alle elektroniske kopier heraf undtagen de automatiske sikkerhedskopier, der er udført af edb-systemet, for hvilke tavshedspligten fortsat gælder.

7.5 **Aftalens fortrolighed.** Ingen af parterne videregiver nogen vilkår i aftalen til nogen tredjepart uden forudgående skriftligt samtykke fra den anden part, undtagen (i) som krævet ved lov; (ii) til sine advokater, revisorer og andre professionelle rådgivere under tavshedspligt; eller (iii) til en tredjepart i henhold til tavshedspligt i forbindelse med enhver finansiering eller en foreslået fusion eller et foreslået salg af hele eller en del af en sådan parts forretning i forbindelse med aftalen.

8 Behandling af personoplysninger og udnyttelse af tekniske data

8.1 parter forstår, at data kan omfatte personoplysninger som defineret i EU's generelle databeskyttelsesforordning (679/2016) ("GDPR"), og parter kan behandle personoplysninger til partens egne formål eller på vegne af den anden part i forbindelse med leveringen af MyDINO Servicerne.

8.2 Når parten behandler personoplysningerne til eget formål, er parten ansvarlig for at overholde GDPR som dataansvarlig, herunder, men ikke begrænset til, lovligheden af behandlingen, oplysning af de registrerede og anvende passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger for behandlingsaktiviteter.

8.3 Persondataoverførsler i henhold til paragraf 8.2 kan være underlagt standardkontraktparagraffer (dataansvarlig til dataansvarlig) for overførsel af personoplysninger til tredjelande i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 med følgende dele: Paragraf 13 Den tilsynsmyndighed, der har ansvaret for at sikre dataeksportørens overholdelse af forordning (EU) 2016/679 med hensyn til dataoverførslen, som angivet

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



i bilag 1.C nedenfor, fungerer som kompetent tilsynsmyndighed; landet i paragraf 17 og paragraf 18 er Finland; Bilag 1: A. Dataeksportør er leverandør; Dataimportør er kunde; B. At levere MyDINO Servicen som beskrevet i disse vilkår og yderligere vilkår. C. Tilsynsmyndigheden er databeskyttelsesombudsmandens kontor i Finland (Tietosuojavaltuutetun toimisto); Bilag II Tekniske og organisatoriske foranstaltninger som specificeret i yderligere vilkår.

8.4 Når parten handler på vegne af den anden part, anses parten for at være databehandler. Den supplerende databehandlingsaftale skal anvendes, når leverandøren behandler personoplysninger, og GDPR er gældende i overensstemmelse med artikel 2 (materielt anvendelsesområde) og/eller artikel 3 (territorielt anvendelsesområde) i GDPR.

8.5 Når behandling af personoplysninger ikke er underlagt GDPR, og kunden befinder sig uden for EU/EØS, kan overførsel (eksport) af personoplysninger uden for EU/ETA fra EU/ETA dog være underlagt standard kontraktparagraffer (databehandler til dataansvarlig) for overførsel af personoplysninger til tredjelande i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 med følgende specifikationer: landet i paragraf 17 og paragraf 18 er Finland. Bilag 1: A. Dataeksportør er leverandør; Dataimportør er kunde; B. Bilag II tekniske og organisatoriske foranstaltninger som specificeret i yderligere vilkår

8.6 "Tekniske data" betyder alle andre data end personoplysninger relateret til funktionaliteten og brugen af produktet. Leverandøren kan uden begrænsninger få adgang til og bruge de tekniske data i al sin nuværende og fremtidige forretning, med forbehold for fortrolighedspligt for kundens fortrolige oplysninger. Kunden kan i licensperioden kopiere kundens data inkluderet i MyDino Servicen til sine egne IT-systemer. Leverandøren er ikke ansvarlig under eller efter licensperioden for separat at levere sådanne data til kunden.

9 Overholdelse af love

9.1 Hver part skal overholde alle gældende love og regler med hensyn til deres udførelse i henhold til aftalen og indhente alle nødvendige tilladelser, licenser og godkendelser, der er nødvendige i forbindelse med sådanne aktiviteter. Ingen af parterne deltager i nogen ulovlig eller uetisk praksis i forbindelse med deres

operationer og MyDINO Service. Hver part skal samarbejde fuldt ud i den anden parts bestræbelser på at håndhæve vilkårene i denne bestemmelse, herunder, men ikke begrænset til, efter anmodning (i) certificering af overholdelse af denne bestemmelse som underskrevet af en autoriseret repræsentant og (ii) rimeligt samarbejde på bekostning af forespørgende part i forbindelse med enhver undersøgelse vedrørende denne bestemmelse.

9.2 Kunden repræsenterer og garanterer, at kunden ikke befinder sig i et land, der er underlagt en EU-, Storbritannien-, FN- eller USA- offentlig embargo eller som er blevet udpeget som "terroriststøttende", og at kunden ikke er opført som en forbudt eller begrænset part i henhold til fornævnte.

10 Immaterielle rettigheder og feedback

10.1 Alle varemærker, produktnavne og eventuelle ophavsrettigheder og lignende rettigheder vedrørende udseende, navne og betegnelser for produkterne og MyDINO Servicen omfattet af aftalen – både eksisterende og fremtidige rettigheder og rettigheder opnået på ethvert marked – skal tilhøre Leverandøren eller dennes Forhandler. Kunden er ikke berettiget til at ændre eller fjerne mærker og meddelelser vedrørende ophavsret, patenter, varemærker eller andre rettigheder, der er placeret på, anvendt på eller på anden måde implementeret i MyDINO Servicen.

10.2 Alle intellektuelle ejendomsrettigheder tilhørende en af parterne forbliver den pågældende parts eksklusive ejendom. For at undgå tvivl beholder leverandøren eller dennes forhandler alle rettigheder og ejendomsret til MyDINO Servicen og den underliggende software samt tekniske data, der findes og behandles hos MyDINO Servicen.

10.3 Kunden kan give leverandøren eller dennes forhandler feedback baseret på kundens erfaringer, som er opnået ved brug af MyDINO Servicen, og denne feedback kan bl.a. omfatte oplysninger om anvendelighed, fejlrapporter, testresultater, fejl, brugervendelse, brugervenlighed osv. ("feedback").

10.4 Kunden accepterer, at leverandøren og dennes forhandler gratis og uden nogen begrænsninger, forpligtelser eller betingelser kan bruge, forbedre, udvikle, modificere, ændre, offentliggøre, reproducere, gøre tilgængelig, licensere, underlicensere, overføre, distribuere, markedsføre, sælge og på enhver anden måde udnytte feedbacken til

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



ethvert formål, som anses for passende af leverandøren eller dennes forhandler, uanset om det er i forbindelse med en efterfølgende kommerciel udgivelse af MyDINO Servicen eller i forbindelse med enhver anden software, produkt, teknologi eller anden service, der er tilgængelig nu eller i fremtiden i forbindelse med leverandørens eller dennes forhandlers forretningsdrift.

10.5 Hvis kundens feedback omfatter materiale, der er underlagt beskyttelse af intellektuel ejendomsret, overfører kunden hermed gratis, uigenkaldeligt, evigt og globalt, enhver og alle immaterielle rettigheder og ejendomsrettigheder, der er tillagt en sådan feedback til leverandøren. Leverandøren og dennes forhandler er berettiget til uden begrænsning eller nogen forpligtelse til at betale royalties til kunden eller enhver tredjepart for at forbedre, udvikle, modificere, ændre, offentliggøre, reproducere, gøre tilgængelig, licensere, underlicensere, overføre, distribuere, markedsføre, sælge og på enhver anden måde udnytte sådanne intellektuelle ejendomsrettigheder, der er tildelt feedbacken til ethvert formål, som anses for passende af leverandøren eller dennes forhandler, uanset om det er i forbindelse med en efterfølgende kommerciel udgivelse af MyDINO Servicen eller i forbindelse med anden software, produkt, teknologi eller anden service, der stilles til rådighed nu eller i fremtiden i forbindelse med leverandørens eller dennes forhandlers forretningsdrift.

11 Godtgørelse for krænkelse af tredjeparts immaterielle rettigheder

11.1 Leverandøren (eller dennes forhandler) skal forsvare eller afgøre ethvert krav, søgsmål, handlinger, krav eller retssager, der er relateret til og/eller opstået fra krænkelse eller påstået krænkelse af tredjeparts intellektuelle ejendomsrettigheder, der kan henføres til MyDINO Servicen eller korrekt brug heraf ("krav"). Leverandøren skal holde kunden skadesløs for skadeserstatning og advokatsalærer, der endeligt tildeles tredjemand ved retsafgørelse eller leverandør- eller forhandlergodkendt forlig i et sådant krav.

11.2 Leverandørens erstatningsforpligtelse gælder ikke i det omfang et krav er baseret på eller udspringer af:

- a) brugen af MyDINO Service i kombination med ethvert produkt, enhed eller software, der ikke er blevet leveret, licenseret, specificeret eller godkendt af leverandøren, undtagen hvis MyDINO Service

udgør en væsentlig del af opfindelsen eller MyDINO Service som sådan på anden måde er krænkende;

- b) ændring af MyDINO Servicen, som ikke er udført af leverandøren eller leverandørens autoriserede part eller tilladt af leverandøren;
- c) overholdelse af udtrykkelige, obligatoriske og detaljerede design- eller andre krav givet af kunden skriftligt, hvor kravet med rimelighed ikke kunne have været undgået ved noget alternativ, og desuden forudsat, at leverandøren skriftligt har underrettet kunden om en sådan risiko;
- d) kundens undladelse af at bruge ændret MyDINO Service, som leveret af leverandøren gratis inden for en rimelig tidsperiode for at undgå et krav og forudsat at en sådan ændret MyDINO Service i det væsentlige opfylder servicebeskrivelsen; eller
- e) brug af MyDINO Servicen i strid med servicebeskrivelsen eller disse vilkår.

11.3 I forbindelse med ethvert krav skal kunden så hurtigt som det er praktisk muligt; (i) underrette leverandøren om kravet (ii) overlevere den primære kontrol over ethvert værn mod eller afvikling af kravet til leverandøren eller leverandørens forhandler; (iii) på leverandørens regning, samarbejde og bistå i et rimeligt omfang med værn mod eller bilæggelse af kravet; (iv) ikke foretage forlig eller indrømmelse i relation til kravet uden forudgående skriftligt samtykke fra leverandøren eller dennes forhandler.

11.4 Ud over leverandørens skadesløsholdelsesforpligtelse ovenfor skal leverandøren efter eget valg og uden omkostninger for kunden: (i) bruge sine rimelige bestræbelser på at opnå for kunden en ret til at videresælge (hvis kunden er leverandørens distributør) eller bruge MyDINO Service; (ii) ændre MyDINO Servicen, så den bliver ikke-krænkende, forudsat, at som ændret, opfylder MyDINO Servicen i det væsentlige servicebeskrivelsen; eller (iii) erstatte et tilsvarende produkt eller en tilsvarende service, som er rimeligt acceptabel for kunden, og udvide denne godtgørelse til det tilsvarende produkt eller service.

11.5 Hvor kunden har (i) anmodet leverandøren om at inkorporere kundespecifik tilpasning eller ændring i MyDINO Servicen (ii) har overtrådt disse vilkår, (ii) krænkede tredjeparts intellektuelle ejendomsrettigheder og/eller ikke overholdt gældende lovgivning, skal kunden holde leverandøren skadesløs i henhold til samme vilkår som angivet ovenfor, hvis kravet kan henføres til noget af det foregående.

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



11.6 Ovenstående udgør leverandørens eneste og eksklusive ansvar og kundens eneste og eksklusive beføjelse for ethvert krav.

12 Ansvarsbegrænsninger

12.1 Kunden har ingen ret til hel eller delvis tilbagebetaling af licensafgiften for MyDINO Service, hvis denne ikke kan bruges på grund af årsager uden for leverandørens kontrol, herunder, men ikke begrænset til, nedbrud med netværksoperatører mv.

12.2 Undtagen som angivet nedenfor i 12.4 er leverandøren ikke ansvarlig i henhold til eller i relation til aftalen eller dens genstand (uanset om et sådant ansvar opstår på grund af uagtsomhed, kontraktbrud eller af anden grund) for: (i) tab af fortjeneste eller omsætning; ii) tab af data eller genoprettelse af disse (iii) tab af eller skade på omdømme; (iv) indirekte tab eller følgeskader.

12.3 Leverandørens ansvar, der kan henføres til MyDINO Servicen, må ikke, herunder eventuel på forhånd aftalt skadeserstatning, der skal betales på grund af forsinkelse, servicekreditter eller andre lignende kontraktmæssige bøder eller kreditter, tilsammen overstige den beregnede månedlige pris for MyDINO Servicen på tidspunktet for misligholdelse af kontrakten, eksklusive moms ganget med 6. Såfremt leverandøren har en forpligtelse til at betale bod, der skal betales på grund af forsinkelse, servicekreditter eller andre lignende kontraktmæssige bøder eller kreditter, er leverandøren endvidere kun erstatningspligtig for den del af tabet, der overstiger den bod, der skal betales på grund af forsinkelse, service kreditter eller andre lignende kontraktmæssige bøder eller kreditter.

12.4 Ansvarsbegrænsningerne gælder ikke for:

- a) skader forårsaget af forsætlig uredelighed eller grov uagtsomhed; eller
- b) brud på tavshedspligt; eller
- c) erstatningspligt i henhold til paragraf 11.

13 Force Majeure

13.1 Force Majeure: betyder brand, oversvømmelse, jordskælv, naturelementer eller udefra kommende omstændigheder, som mennesker ikke kan afværge, optøjer, civile uorden, terrorisme, krig, arbejdsaktioner, epidemier, ordrer fra regeringen eller anden kompetent myndighed eller enhver anden årsag,

der ligger uden for rimelig kontrol af den respektive part, og forudsat at den respektive part er uden skyld i at forårsage en sådan hændelse, ikke kunne have forhindret den med rimelige forholdsregler og ikke med rimelighed kunne have omgået den ved brug af alternative kilder, løsninger, planer eller andre midler (herunder foranstaltninger i forbindelse med katastrofeoprettelse eller forretningskontinuitet).

13.2 Ingen af parterne er ansvarlige for manglende opfyldelse og skader forårsaget af force majeure.

13.3 En part, der ønsker at påberåbe sig ansvarsfrigørelse på grund af force majeure, skal uden ugrundet ophold skriftligt underrette den anden part om de omstændigheder, der udgør force majeure, og om sådanne omstændigheders ophør.

14 Løbetid og ophør af MyDINO Service

14.1 Den indledende periode for MyDINO Servicen er seksogtredive (36) måneder fra aktiveringsdatoen. Hvis kunden har købt en licens, fortsætter licensen i den købte licensperiode, medmindre den opsiges før tid i overensstemmelse med afsnit 14.2 eller 14.3.

14.2 Efter den indledende periode kan hver af parterne opsiges licensen til MyDINO Service med forudgående skriftlig varsel på tre (3) måneder fra udgangen af den måned, hvor varselet er givet.

14.3 Licensen til MyDINO Service kan opsiges, inden udløbet af enhver periode, herunder fornyelsesperioden, af hver af parterne med øjeblikkelig virkning efter skriftlig meddelelse, hvis:

- a) den anden part i væsentlig grad misligholder sin kontraktlige forpligtelse, som forbliver uafhjulpet inden for tredive (30) dage efter skriftlig meddelelse om, at en sådan misligholdelse er givet af den forurettede part til den krænkende part; eller
- b) hvis (i) en frivillig konkursbegæring skal indgives af den anden part, eller (ii) en ufrivillig konkursbegæring eller begæring om insolvens eller manglende evne til at betale gæld, når den forfalder i den almindelige forretningsgang, skal indgives mod den anden part og ikke afvises inden for tredive (30) dage, eller (iii) der skal udpeges en kurator for den anden parts aktiver og som ikke afvises inden for tredive (30) dage, eller (iv) parten skal foretage en overdragelse til kreditorernes fordel, bliver insolvent, eller være ude af stand til at betale sin gæld, når den forfalder inden for virksomhedens almindelige drift.

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



14.4 Hvis leverandøren opsiger licensen i 16 Diverse

overensstemmelse med 14.2, eller kunden opsiger licensen i henhold til 14.3 midt i den betalte licensperiode, refunderer leverandøren det betalte licensgebyr pro rata for den resterende licensperiode, hvor kunden ikke er i stand til at bruge MyDINO Servicen. Hvis kunden opsiger licensen i henhold til 14.2 midt i den betalte licensperiode, refunderer leverandøren ikke det betalte licensgebyr. Hvis MyDINO Servicen opsiges af en eller anden grund, ophører de licenser, der er givet til kunden, øjeblikkeligt. Ingen af parterne er ansvarlige for skader af nogen art på grund af korrekt udøvelse af deres respektive ret til at opsiges MyDINO Servicen i henhold til vilkårene og betingelserne i aftalen, og opsigelsen vil ikke påvirke nogen anden rettighed eller afhjælpning for nogen af parterne. Ingen kompensation af nogen art (herunder uden begrænsning ethvert krav om tab af fortjeneste, tab af fremtidig fortjeneste, skader eller godtgørelse) skal betales fra den opsigende part til den anden alene på grund af retmæssig opsigelse af MyDINO Servicen i henhold til dens vilkår og betingelser.

15 Gældende lov og voldgift

15.1 Medmindre andet er aftalt i aftalen, er disse vilkår underlagt materiel ret i Finland med undtagelse af dets lovvalgsbestemmelser og FN-konventionen om kontrakter om internationale køb af varer.

15.2 Medmindre andet er aftalt i aftalen, afgøres enhver tvist, uenighed eller krav, der opstår som følge af eller relateret til disse vilkår, eller brud, opsigelse eller gyldighed heraf og MyDINO Servicen, endeligt ved voldgift i overensstemmelse med reglerne fra Finlands Handelskammer. Voldgiften afholdes i Helsinki, Finland. Det sprog, der anvendes ved voldgift, herunder processproget, sproget for afgørelsen og begrundelsen for den, skal være engelsk. Alle kendelser skal være endelige og bindende for parterne og kan håndhæves i enhver domstol med kompetent jurisdiktion. Parterne skal behandle kendelsen som fortrolige oplysninger. Uanset ovenstående har leverandøren ret til at inddrive sine forfaldne og ubestridte tilgodehavender ved den domstol, der har kompetence over sagen.

16.1 Medmindre andet er angivet i disse vilkår, må kunden ikke overdrage eller overføre licensen til at bruge MyDINO Servicen, nogen del af dens rettigheder og forpligtelser heri til nogen person, virksomhed eller selskab uden forudgående skriftligt samtykke fra leverandøren. Leverandøren kan uden kundens samtykke overdrage aftalen til (i) en virksomhed tilknyttet leverandøren eller (ii) en ikke-tilknyttet tredjepart i det omfang en sådan overdragelse finder sted i forbindelse med en transaktion, omstrukturering, frasalg, fusion, opkøb eller lignende.

16.2 Hvis en bestemmelse i aftalen findes eller bliver ugyldig, ulovlig eller uden retskraft i noget omfang, vil den pågældende bestemmelse blive adskilt fra de resterende bestemmelser i aftalen, som fortsat vil være gyldige og håndhævede i det fulde omfang, loven tillader. Parterne forpligter sig til i mindelighed at forhandle en erstatning for en sådan bestemmelse med en gyldig og retskraftig bestemmelse.

16.3 En parts undladelse af at insistere på opfyldelse af nogen vilkår eller betingelse i aftalen vil ikke blive betragtet som et frafald, medmindre det er givet udtrykkeligt skriftligt. Frafald af vilkår eller betingelser vil ikke blive anset for at være et afkald på nogen rettigheder eller retsmidler, som parten måtte have i efterfølgende lignende situationer.

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



SUPPLERENDE databehandlingsaftale

Følgende databehandlingsaftale skal anvendes mellem slutkunde og/eller bruger af produktet og Dinolift Oy ("Dinolift") (Raikkolantie 145, FI-32210 Loimaa Finland) vedrørende behandling af personoplysninger af Dinolift som en del af MyDINO Servicen.

Dinolift kan fra tid til anden opdatere denne databehandlingsaftale og/eller listen over underdatabehandlere. Derfor er slutkunden ansvarlig for at gennemgå dem regelmæssigt.

1. Definerede termer

I denne databehandlingsaftale har følgende udtryk den betydning, der er angivet nedenfor.

Dataansvarlig	slutkunden
Databehandler	Dinolift
Den registrerede	operatøren/brugeren af produktet, hvori sporingsenheder er installeret.
Persondata	i overensstemmelse med EU's generelle databeskyttelsesforordning (679/2016)
Behandle/behandling	i overensstemmelse med EU's generelle databeskyttelsesforordning (679/2016)
Formål	formålet med behandlingen af personoplysninger som angivet i paragraf4 nedenfor.
MyDINO servicevilkårene	denne databehandlingsaftale er indgået i forbindelse med den dataansvarlige og databehandlerens udførelse af MyDINO servicevilkårene i forbindelse med levering af services, som alle er defineret i sådanne vilkår.
Databehandlingsaftalen	denne databehandlingsaftale og alle relevante tillæg eller på anden måde særskilt aftalte ændringer i hele den periode, hvor denne aftale er gyldig.

1.1 Udtryk som "herunder" eller lignende udtryk skal betyde "herunder, men ikke begrænset til".

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



2. Baggrund og omfang

- 2.1 Denne databehandlingsaftale er indgået i forbindelse med parternes udførelse af MyDINO servicevilkår.
- 2.2 Slutkunderne af de produkter, hvori der er installeret sporingenheder, er de dataansvarlige for personoplysninger, som databehandler(e) behandler i henhold til MyDINO Servicevilkår og denne databehandlingsaftale.
- 2.3 For at undgå tvivl skal det forstås, at Dinolift indsamler og behandler slutkundedata (som kan være personoplysninger eller tekniske data om produkterne) baseret på parternes kontraktforhold og på grund af registrering til MyDINO Service. Denne databehandlingsaftale skal ikke anvendes i forbindelse med sådan indsamling og behandling af personoplysninger, og Dinolift kan bruge sådanne data til sine egne formål, såsom statistiske formål, innovativ udvikling og benchmarks, kundepleje og markedsføring. Dinolifts datapolitik kan findes på www.dinolift.com.

3. De behandlede personoplysninger, formål og instruktioner

- 3.1 Databehandler behandler følgende typer personoplysninger på vegne af den dataansvarlige og som instrueret af den dataansvarlige i forhold til de relevante registrerede personer:
- 3.1.1 GPS-placeringer af produktet med eller uden direkte forbindelse til den registrerede;
- 3.1.2 muligvis oplysninger om operatøren af produktet eller,
- 3.1.3 cookies og anden lignende teknologi ved brug af MyDINO Servicen via mobilapp eller webbrowser.
- 3.2 Databehandleren skal behandle personoplysninger til de formål, der er nødvendige for, at databehandleren kan levere services og løsninger til den dataansvarlige som beskrevet i MyDINO Servicevilkår.
- 3.3 Databehandleren skal straks underrette den dataansvarlige, hvis anvisningerne i paragraf 3.1 efter databehandlerens opfattelse er i strid med den til enhver tid gældende databeskyttelseslovgivning.

4. Den dataansvarliges forpligtelser

- 4.1 Den dataansvarlige garanterer, at personoplysningerne behandles til legitime og saglige formål.
- 4.2 Den dataansvarlige er ansvarlig for at sikre, at der eksisterer et gyldigt retsgrundlag for behandling på tidspunktet for at gøre personoplysningerne tilgængelige for databehandleren, herunder at eventuel samtykke fra de registrerede gives eksplicit, frivilligt, utvetydigt og på et informeret grundlag. På databehandlerens anmodning forpligter den dataansvarlige sig skriftligt til at redegøre for og/eller fremlægge dokumentation for grundlaget for behandlingen.
- 4.3 Derudover er den dataansvarlige ansvarlig for at sikre, at de registrerede, som personoplysningerne vedrører, har fået tilstrækkelig information om behandlingen af deres personoplysninger.
- 4.4 Enhver instruks vedrørende behandling af personoplysninger, der udføres i henhold til denne databehandlingsaftale, skal fremsendes til databehandler(ne). I tilfælde af at den dataansvarlige instruerer en anden databehandler udpeget i overensstemmelse med paragraf 6.1 direkte skal den dataansvarlige straks informere databehandler(ne) herom. Databehandleren er på ingen måde ansvarlig for nogen behandling udført

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



af en sådan anden databehandler i overensstemmelse med sådanne instruktioner. For at undgå tvivl er det også underforstået, at ingen af databehandlerne er ansvarlige for den anden databehandlers behandling af personoplysninger, og at begge databehandlere handler uafhængigt.

5. Databehandlerens forpligtelser

- 5.1 Databehandleren skal overholde den til enhver tid gældende databeskyttelseslovgivning.
- 5.2 Databehandleren skal træffe alle nødvendige tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, herunder eventuelle yderligere foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at de personoplysninger, der er specificeret i paragraf 3.1 ikke hændeligt eller ulovligt destrueres, mistes eller forringes eller bringes til uvedkommendes kendskab, misbruges eller på anden måde behandles på en måde, som er i strid med den til enhver tid gældende databeskyttelseslovgivning.
- 5.3 Databehandleren skal sikre, at medarbejdere, der er autoriseret til at behandle personoplysningerne, har forpligtet sig til fortrolighed eller er underlagt passende lovbestemt tavshedspligt.
- 5.4 Efter anmodning fra den dataansvarlige skal databehandleren oplyse og/eller dokumentere, at den overholder kravene i den gældende databeskyttelseslovgivning. Databehandleren skal endvidere, hvis den dataansvarlige anmoder herom, give den dataansvarlige tilstrækkelige oplysninger til, at denne kan sikre sig, at databehandleren har truffet de nødvendige tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger. Hvis den dataansvarlige anmoder om noget, der går ud over, hvad der kræves af den gældende databeskyttelseslovgivning, skal den dataansvarlige kompensere databehandleren for tid brugt af denne og dennes medarbejdere på at efterkomme ovenstående anmodning.
- 5.5 Databehandleren skal underrette den dataansvarlige uden unødigt forsinkelse, når databehandleren er blevet opmærksom på et brud på persondatasikkerheden som defineret i den gældende databeskyttelseslovgivning. Hvis den dataansvarlige anmoder om det, skal databehandleren bistå den dataansvarlige i forhold til at afklare omfanget af bruddet på persondatasikkerheden, herunder udarbejdelse af enhver meddelelse til den kompetente databeskyttelsesmyndighed og/eller de registrerede.
- 5.6 Hvis den dataansvarlige anmoder om det, skal databehandleren anvende rimelige foranstaltninger til at bistå den dataansvarlige med at sikre overholdelse af forpligtelser vedrørende sikkerheden af personoplysninger i henhold til den gældende databeskyttelseslovgivning, såsom levering af oplysningerne, som er relevant for udarbejde en databeskyttelseskonsekvensanalyse og/eller konsultation med tilsynsmyndigheden. Hvis den dataansvarlige anmoder om noget, der går ud over, hvad der kræves af den gældende databeskyttelseslovgivning, skal den dataansvarlige kompensere databehandleren for tid brugt af denne og dennes medarbejdere på at efterkomme ovenstående anmodning.
- 5.7 Den dataansvarlige er berettiget til for egen regning at få databehandlerens behandling af personoplysninger gennemgået årligt af en uafhængig tredjepart. Hvis den dataansvarlige anmoder om noget, der går ud over, hvad der kræves af den gældende databeskyttelseslovgivning, skal den dataansvarlige ud over dette kompensere databehandleren for tid brugt af denne og dennes medarbejdere på at efterkomme ovenstående anmodning.
- 5.8 Hvis databehandleren, eller en anden databehandler, som har modtaget personoplysninger, modtager en anmodning om adgang til de registrerede personoplysninger fra en registreret person eller dennes fuldmægtig, eller en registreret person gør indsigelse mod behandlingen af sine personoplysninger, skal databehandleren

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



sende en sådan anmodning og/eller indsigelse til den dataansvarlige med henblik på den dataansvarliges videre behandling heraf, medmindre databehandleren er berettiget til selv at håndtere en sådan anmodning. Hvis den dataansvarlige anmoder om det, skal databehandleren bistå den dataansvarlige med at besvare sådanne anmodninger og/eller indsigelser.

- 5.9 Hvis den dataansvarlige modtager en juridisk anmodning og/eller indsigelse som beskrevet i afsnit 5.8, er den dataansvarlige berettiget til at anmode databehandleren om bistand med passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at reagere på en sådan retlig anmodning og/eller indsigelse, for så vidt som databehandlerens assistance er mulig og relevant. Hvis den dataansvarlige anmoder om noget, der går ud over, hvad der kræves af den gældende databeskyttelseslovgivning, skal den dataansvarlige kompensere databehandleren for tid brugt af denne og dennes medarbejdere på at efterkomme ovenstående anmodning.

6. Overførsel af data til andre databehandlere eller tredjeparter

- 6.1 Ved at acceptere denne databehandlingsaftale godkender den dataansvarlige, at databehandleren kan gøre brug af andre databehandlere (underbehandlere) i forhold til opfyldelse af sine forpligtelser. På tidspunktet for indgåelse af denne databehandlingsaftale anvender databehandleren de databehandlere, som er anført i skema 1. Skemaet kan blive opdateret fra tid til anden. Derfor er den dataansvarlige forpligtet til at kontrollere listen over underleverandører fra tid til anden.

- 6.2 Før overførsel af personoplysninger til en anden databehandler, skal databehandleren sikre, at en sådan anden databehandler garanterer tilsvarende forpligtelser som beskrevet i denne databehandlingsaftale.

- 6.3 Som for andre databehandlere uden for EU/EØS skal databehandleren indgå standardkontraktparagraffer i overensstemmelse med Kommissionens afgørelse (EU) 2021/914 af 4. juni 2021 om standardkontraktparagraffer for overførsel af personoplysninger mellem dataansvarlig til databehandler til tredjelande i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 eller senere versioner af Kommissionens beslutning 2010/87/EU, eller medmindre databehandleren er certificeret i henhold til en afgørelse om tilstrækkeligt beskyttelsesniveau som beskrevet i forordning 2016/679 af 27. april 2016 i art. 45, eller at anvende andre passende sikkerhedsforanstaltninger, som beskrevet i forordning 2016/679 af 27. april 2016 i art. 46.

7. Ansvar

- 7.1 Parterne er erstatningspligtige i henhold til gældende databeskyttelseslovgivning og de almindelige regler om erstatningsansvar. Ingen af parterne er dog berettiget til erstatning for indirekte tab eller følgetab, uanset om det er den dataansvarlige, databehandleren eller tredjepart, der lider indirekte tab eller følgetab.

- 7.2 Tab af forretningsmuligheder, tab af avance, driftstab, tab af salg, tab af goodwill, tab af data, herunder tab i forbindelse med genskabelse af data, vil altid blive betragtet som indirekte/følgetab.

- 7.3 Databehandlerens samlede erstatningsansvar i henhold til denne databehandlingsaftale er samlet set begrænset til værdien af MyDino Servicevilkår ganget med to.

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



8. Ikrafttrædelsesdato og opsigelse

- 8.1 Denne databehandlingsaftale træder i kraft på datoen for accept af vilkårene af den dataansvarlige i MyDINO Servicen. Sporingenheden eller MyDINO Service kan ikke bruges, medmindre denne databehandlingsaftale er accepteret.
- 8.2 parterne forbliver bundet af denne databehandlingsaftale, så længe databehandleren behandler personoplysninger på vegne af den dataansvarlige. Denne databehandlingsaftale ophører automatisk og uden varsel, når databehandleren ophører med at behandle personoplysninger.
- 8.3 I tilfælde af opsigelse af denne databehandlingsaftale er den dataansvarlige berettiget til at bestemme det medieformat, der skal bruges af databehandleren ved returnering af personoplysningerne og til at afgøre, om personoplysninger i stedet skal slettes.

9. Gældende lov og jurisdiktion

- 9.1 Denne databehandlingsaftale er underlagt og vil blive fortolket i overensstemmelse med finsk lovgivning. Der skal dog ses bort fra lovvalgsreglerne i det omfang, sådanne regler er ikke-obligatoriske.
- 9.2 Enhver tvist, kontrovers eller krav, der opstår på grund af eller relateret til denne databehandlingsaftale, eller brud, opsigelse eller gyldighed heraf, skal afgøres endeligt ved voldgift i overensstemmelse med reglerne for Finlands handelskamre. Voldgiften skal afholdes i Helsinki, Finland. Det sprog, der anvendes ved voldgift, herunder processproget, sproget for afgørelsen og begrundelsen for den, skal være engelsk. Alle kendelser skal være endelige og bindende for parterne og kan håndhæves i enhver domstol med kompetent jurisdiktion. Parterne skal behandle kendelsen som fortrolige oplysninger.

Skema 1 Andre databehandlere

1. Trackunit ApS

Den kontraktsindgåede Trackunit-enhed for berigelse af data indsamlet fra de installerede sporingenheder og levering af flådestyring og telematik. Trackunits underbehandlere findes til enhver tid på <https://www.trackunit.com/media/1841/list-of-data-subprocessors.pdf>.
Kontaktoplysninger: <https://www.trackunit.com/company/>.

Databeskyttelsesansøgninger: dpo@trackunit.com.

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



SUPPLERENDE VILKÅR FOR iOS

1. Supplerende vilkår for iOS til vilkårene

1.1 Følgende vilkår er supplerende til nærværende vilkår og specifikke for iOS-lisensering af MyDINO Servicen til kunden. Ovenstående vilkår gælder således også for iOS-lisensering af MyDINO Servicen, men er suppleret med disse supplerende vilkår ("Supplerende vilkår") for iOS-versionen af MyDINO Servicen. I tilfælde af konflikt mellem disse supplerende vilkår og vilkårene, har disse supplerende vilkår kun forrang for iOS-licenser.

2. Kontraktforhold

2.1 Parterne anerkender, at aftalen kun indgås mellem leverandør og kunde, og at leverandøren - med forbehold af ansvarsbegrænsninger og garantier i betingelserne i det maksimale omfang tilladt af gældende lovgivning - er eneansvarlig for MyDINO Servicen og indholdet heraf mht. kunden.

3. Tildeling af licens

3.1 Kundens ikke-overdragelige licens tildelt af leverandøren. Paragraf 2.5 er begrænset til brug af MyDINO Servicerne på ethvert Apple-mærkeprodukt, som kunden ejer eller kontrollerer, og underlagt de vilkår, der er angivet i Apples servicevilkår for App Store.

4. Vedligeholdelse

4.1 Leverandøren og kunden anerkender, at leverandøren og ikke Apple er eneansvarlig for enhver vedligeholdelse og support af MyDINO Servicerne, som måtte blive udført (hvis nogen).

5. Garantier

5.1 Leverandøren er eneansvarlig for enhver garanti, som måtte være underforstået ved lov (hvis nogen) og i det omfang, det ikke fraskrives i paragraf 5.

5.2 I tilfælde af, at MyDINO Servicen ikke overholder enhver gældende garanti underforstået ved lov, kan kunden underrette Apple. Apple refunderer derefter købsprisen (hvis nogen) for MyDINO Servicen til licenstagere, og Apple har ingen anden garantiforpligtelse i det maksimale omfang, som er tilladt i henhold til gældende lovgivning med hensyn til MyDINO Servicen. Leverandøren er eneansvarlig for manglende overensstemmelse med enhver garanti, der er underforstået ved lov, og andre krav, tab, ansvar, skader, omkostninger eller udgifter, der kan henføres til manglende overensstemmelse i det omfang, det ikke fraskrives eller begrænses i vilkårene som tilladt af gældende lov.

6. Produktkrav

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH



DINOLIFT MYDINO SERVICEVILKÅR ("vilkår")

6.1 Kunden anerkender, at leverandøren og ikke Apple er ansvarlig for at behandle krav fra kunden eller tredjeparter i relation til MyDINO Servicen eller kundens besiddelse og/eller brug af MyDINO Servicen, herunder, men ikke begrænset til produktansvarskrav, krav om, at MyDINO Service ikke overholder lovmæssige krav og krav i henhold til forbrugerbeskyttelseslovgivningen.

7. Intellektuel ejendom

7.1 Kunden anerkender, at leverandøren og ikke Apple er ansvarlig for enhver undersøgelse, værn, forlig og frigørelse af eventuelle krav om krænkelse af intellektuel ejendomsret fra tredjeparter vedrørende MyDINO Servicen eller kundens besiddelse og brug heraf.

8. Embargo og lovoverholdelse

8.1 Kunden erklærer og garanterer, at kunden ikke befinder sig i et land, der er underlagt en amerikansk regeringsembargo eller som er blevet udpeget som et "terroriststøttende" land af den amerikanske regering, og at licenstageren er ikke opført som en forbudt eller begrænset part af den amerikanske regering.

9. Kontaktoplysninger

9.1 Kundespørgsmål, klager eller krav vedrørende MyDINO Servicen kan rettes til

Dinolift Oy
After Sales Services
Raikkolantie 145
FI-32210 Loimaa
Finland
warranty@dinolift.com

10. Tredjeparts vilkår

10.1 Kunden skal overholde enhver gældende tredjeparts aftalevilkår vedrørende brugen af MyDino Servicen, f.eks. tredjeparters dataserviceaftaler, der er nødvendige for, at MyDINO Servicen kan fungere.

11. Apple som tredjepartsbegunstiget

11.1 Kunden anerkender og accepterer, at Apple, herunder dets datterselskaber, er tredjepartsbegunstigede af vilkårene, og at kundens accept af betingelserne resulterer i en ret for Apple til at håndhæve betingelserne over for kunden som en tredjepartsbegunstiget.

DISCLAIMER: This version is a translation of the original document, which is in English. In case of a discrepancy, the English original will prevail.

Adresse
Dinolift Oy
Raikkolantie 145
FI-32210 LOIMAA
Finland

Telefon
+358 20 1772 400

Virksomheds-id
2031176-2
Moms
FI 2031176-2
Hjemsted
Loimaa, FINLAND

Bank
Nordea Loimaa
IBAN: FI2410973000048641
BIC (SWIFT): NDEAFIHH

